



РОССИЙСКИЙ РЕЧНОЙ РЕГИСТР  
RUSSIAN RIVER REGISTER

Форма РР—11.1.2  
Form RR—11.1.2

**СЕРТИФИКАТ ОБ ОДОБРЕНИИ  
ТИПОВОГО ИЗДЕЛИЯ  
TYPE APPROVAL CERTIFICATE  
for product**

Наименование Судовая земная станция (СЗС) ИНМАРСАТ с приемником расширенного группового  
Name вызова (РГВ) SAILOR 6110 GMDSS System  
INMARSAT Ship Earth Station (SES) with Enhanced Group Calling (EGC) Receiver  
SAILOR 6110 GMBSS System

Организация-изготовитель Thrane & Thrane A/S, Дания/Denmark  
Manufacturer

Техническая документация Система SAILOR 6110 GMDSS Руководство пользователя  
согласована письмом № 06-05-149 от 24.01.2012 г.  
Technical documentation SAILOR 6110 GMDSS System, User manual  
approved Ref. 06-05-149 of 24.01.2012.

Головной образец испытан и освидетельствован по программе, согласованной Российским Речным Регистром.

The prototype model is tested and surveyed according to the program approved by Russian River Register.

На основании результатов проверок и испытаний удостоверяется, что конструкция, свойства, параметры и характеристики типового изделия удовлетворяют требованиям Правил Российского Речного Регистра.

On the basis of checks and test results this is to certify that the structure, properties, parameters and characteristics of type product meet the requirements of Russian River Register Rules.

Назначение и ограничения:  
Application and limitations:

Судовая земная станция ИНМАРСАТ с приемником РГВ SAILOR 6110 GMDSS System, предназначена для использования на морских судах в качестве радиооборудования ГМССБ.

INMARSAT Ship Earth Station with EGC Receiver SAILOR 6110 GMDSS System is intended for use on board seagoing ships as GMDSS radio equipment.

Настоящий сертификат действителен с 07.02.2012 до 07.02.2017.  
This Certificate is valid since till

№ 15-11.1-3.10.1-08  
No



Заместитель генерального директора/  
Deputy General Director  
(должность / position)

(подпись / signature)

В.Ю. Ружьёв /  
V. Ruzhyov  
(фамилия, и., о. / name)

Технические показатели:  
Technical data:

Диапазон частот (МГц): приемника – 1525-1545; передатчика – 1626,5 -1646,5  
Frequency band (MHz): receiver – 1525-1545; transmitter – 1626,5 -1646,5

Скорость передачи данных: 1200 символов в секунду, двоичная фазовая манипуляция  
600 бит/сек.

Data transfer rate: 1200 symbols/sec, binary phase-shift keying.  
600 bit/sec.

Эффективная изотропно-излучаемая мощность (ЭИИМ): 7 дБВ при угле возвышения 5 град.  
Effective Isotropically Radiated Power (EIRP): 7 dBW at 5 degrees elevation

Количество каналов встроенного GPS приемника: 50.  
Number of channels of integrated GPS receiver: 50.

Напряжение питания: 9 – 32 В постоянного тока от источника питания, совместимого с шиной CAN.  
Максимальный непрерывный ток: 2,8 А. Максимальная мощность: 30 Вт.

Power supply voltage: 9 V - 32 V DC from CAN compliant power supply.  
Max. continuous current: 2.8 A. Max. power: 30 W.

Степень защиты: IP66.  
Protection type: IP66.

Состав:  
Composition:

SAILOR 3027 - блок Mini-C антенны – приемопередатчика;  
SAILOR 3027 - Mini-C Antenna - Transceiver Unit,

SAILOR 6006 - блок обработки данных с дисплеем;  
SAILOR 6006 - Message terminal with Display;

SAILOR 6001 – клавиатура;  
SAILOR 6001 - Keyboard;

SAILOR 6081 - блок питания ~ автоматическое зарядное устройство;  
SAILOR 6081 - Power Supply - Automatic Battery Charger Unit;

SAILOR 6080 или SAILOR 4655 - блок питания;  
SAILOR 6080 or SAILOR 4655 - Power Supply Unit;

SAILOR N163S - блок питания 110/220 В переменного тока 50/60 Гц - 24 В постоянного тока;  
SAILOR N163S - AC-DC Power Supply Unit 110/220 V AC 50/60 Hz - 24 V DC;

SAILOR6101- панель подачи и сигнализации о приеме оповещений при бедствии;  
SAILOR6101 - Alarm Panel

SAILOR6103 - панель подачи и сигнализации о приеме оповещений при бедствии;  
SAILOR6103 - Multi Alarm Panel;

SAILOR 1252 или SAILOR TT3608 или OKI ML 280 - оконечное устройство буквопечатания;  
SAILOR 1252 or SAILOR TT3608 or OKI ML 280 – Printer;

SAILOR 6197/EDS-205-блок интерфейса для подключения дополнительных блоков;  
SAILOR 6197/EDS-205 - Ethernet Switch;

Настоящий сертификат о типовом одобрении не заменяет сертификат или аналогичный документ Российского Речного Регистра, выдаваемый на конкретное изделие.

This Certificate does not substitute Russian River Register Certificate or similar document issued for a specific product.

Настоящий сертификат о типовом одобрении теряет силу в предусмотренных Правилами Российского Речного Регистра случаях.

This Type Approval Certificate becomes invalid in cases stipulated by Russian River Register Rules.